

Op der Sich no der verluerener Zäit...

Persounen:

1. Maggie :

2. John :

Zwee Zwillingskanner, déi haut hieren 10 Gebuertsdag feiern. D'Maggie ass burschikos an abenteuerlustig, den John éischer zrékhalend.

3. Mamm :

4. Papp :

5. Bopa :

6. Boma :

7. Alexander :

8. Pete :

9. Sally :

10. Samy :

D'Kollegen vum Maggie a vum John. Si si bei si op de Kannergebueertsdag komm.

11. James Buet :

12. Robo Uno :

13. Robo Due :

14. Polar One :

15. Polar Two :

16. Rambo A :

17. Macho B :

18. Fix Fuego :

19. Fax Fuego :

20. Mandy Poor :

21. Sandy Poor :

1. Kapitel - Virfreed

Den John an d'Maggie leien an hiere Better a kënne net schlofen. Si hu mar Gebuertsdag, si kréien 10 Joer a freeën sech op hier Gebuertsdagsparty. Si diskutéieren doriwwer, wéi et an der Zukunft ausgesäit...

2. Kapitel - E geheimnisvolle Kado

D'Kanner ameséieren sech immens gutt op der Gebuertsdaagsparty. Alleguer si se komm: d'Famill an d'Kollegen. Op eemol schellt et un der Dir an een Onbekannten, dien sech als Buet ausgëtt, bréngt e geheimnisvolle Kado. Et ass ee Spill, dat ausgesäit wéi ee Gänsespill. Wéi d'Maggie an den John dat Spill spille wëllen, verschwannen si op eemol spuerlos.

3. Kapitel - Computerzäit

Op hierer Zäitreess landen d'Kanner an der Computerzäit. Si erkläeren de Roboterer, datt a firwat si neess heem wëllen. D'Roboterer hëllefen hinnen an schécken der zwee vun hinnen mat op d'Reess. Mat Hëllef vun dienen zwee Roboterer, kënnen d'Maggie an den John Kontakt mat de Kollegen doheem halen, déi versichen hinnen ze hëllefen.

4. Kapitel - Äiszäit

Et ass kal hei, an d'Leit hu näischt méi mateneen ze dinn. Jidderee kuckt just no sech, d'Bewegunge si ganz lues... d'Maggie an den John verzielen den Äismënschen, wéi schéin et ass, wann een diem aneren hëlleft. Zwee Äismënsche gi mat hinne wieder.

5. Kapitel - Krichszäit

Hei gött net méi matenee geschwat, mee just nach geschoss. Et gesäit aus wéi an engem Videospill. D'Maggie an den John zesumme mat hieere neie Kollegen verstoppen d'Waffen vun de „Krieger“ an erklären hinnen de Wäert vum Fridden. Zweek „Krieger“ gi mat op d'Reess.

6. Kapitel - Feierzäit

Alles brennt. D'Pompjeeën hunn all Hänn voll ze dinn, fir all d'Bränn ze läschen. Alles geet ganz séier, Hektik pur. Et ass schréccklech waarm op der Welt, vill Déiere si schonns ausgestuerwen, d'Thema vum Klimawandel. Et geléngt dem Polar One an Two eng Plaz an der Feierzäit erdréiglech ze maachen. Zweek „Feierzäitler“ komme mat op d'Reess.

7. Kapitel - Trauerzäit

Alles ass verbrannt, an an der Trauerzäit gött vill gekrasch, wëll d'Welt zu diem ginn ass. Dat ass ee schlechte Schluss: grouss Trauer a vill Tréinen.

8. Kapitel - Freedzäit, Hoffnungszäit, eis Zäit

D'Kollegen doheem iewer gesinn, datt een dat Spill nei ufänke kann: „Gehe zurück zum Start“, „Restart“... All kommen se zréck an eis Zäit a starte nei, fänken d'Spill nees un a probéieren net nach eng Kéier déi selwecht Fehleren ze maachen.

Kapitel 1 - Virfreed

Erzieler: *Gudde Mëtteg, léif Nokuckerten. Flott, datt dir hei bei eis komm sidd. Mir wëllen Iech haut eng flott Geschicht verzielen, eng Geschicht, déi wéi esou vill anerer, mat de Wieder ufänkt: et war emol eng Kéier...*

Genee, et soll eng Zort Märche ginn, déi Geschicht.

Also: Et war emol eng Kéier e Jong an e Meedchen. De Jong huet John an d'Meechen huet Maggie geheescht. Si konnte net aschlofen, wëll si ware vill ze vill opgereecht dofir. Dir froot Iech firwat si net aschlofen! Ma ganz einfach: mar hu si Gebuertsdag, a wëll si sech dermoossen op dat grousst Gebuertsdaysfest freeën, kënnen si guer net aschlofen!

Maggie: John!

John: Ja, Maggie, wat ass?

Maggie: Ech ka net schlofen.

John: Ech och net.

Maggie: Ech sinn zevill opgereecht.

John: Ech och!

Maggie: Ech freeë mech.

John: Ech och!

D'Mamm kënnt eran.

Mamm: Dajee, dir zwee, schlooft dir da bal. Mar ass e laangen Dag, do musst dir fit sinn!

John: Mir schlofen elo. Nuecht Mamma.

Maggie: Nuecht Mamm!

Mamm: Nuecht! An d'Luucht bleibt elo aus!. Hutt dir héieren!

John & Maggie: Jo, Mamm! Nuecht!

D'Mamm geet eraus a mécht d'Luucht aus. Zwou Sekonne Rou, da geet d'Luucht nees un.

Erzieler: Ha, datt ech net laachen! Mengt dir wiirkelech, datt déi zwee elo schlofen?

Maggie: John!

John: Ja, Maggie, wat ass?

Maggie: Ech ka net schlofen.

John: Ech och net.

Maggie: Ech sinn zevill opgereecht.

John: Ech och!

Maggie: Ech freeë mech.

John Ech och!

Maggie: So, ech hunn den Alexander, de Pete, d'Sally an d'Samy och invitéiert.

John: Cool!

Maggie: Ech hunn der Mamm iewer näischt gesot...

John: Dat ass net esou cool... du bass gekég!

Maggie: Nee, eigentlech net... Ech hunn et vergiess.

Jaohn: Vergiess!?!? Maggie, ech soen dir, dat gëtt Buttik.

Maggie: Gewass, mar ass eise Gebuertsdag, do gëtt et Kadoen, mee kee Buttik.

D'Mamm kënnt nees eran.

Mamm: Elo geet et duer. Wann et net op der Sekonn roueg ass, da gëtt et mar keng Party! Hutt dir dat verstaan?!

John: Pardon Mamm, d'Maggie hat mir nach eppes Wichteges ze soen.

Mamm: Dat ass mir elo egal! Elo gëtt geschlof!!!

Maggie: Jo Mamm!

Mamm: Versprach?

John & Maggie: Jo Mamm, verprach!

Mamm: Ma da schloft gutt!

John: Jo, du och!

Maggie: Schlof esou gutt, wéi s du nëmme kanns, Mamma!

D'Mamm geet eraus, rëselt de Kapp a mécht d'Luucht aus. No zwou Sekonne geet d'Luucht nees un.

Erzieler: An elo? Schlofen se dës Kéier?

Maggie: John!

John: Ja, Maggie, wat ass?

Maggie: Ech ka net schlofen.

John: Ech och net.

Maggie: Ech sinn zevill opgereeht.

John: Ech och!

Maggie: Ech freeë mech.

John: Ech och!

Maggie: So John, mungs du, mir wiere nach laang zesummen?

John: Hä? Wat schwätz du do fir e Quatsch?

Maggie: Ma ech menge jo nëmme. Mir kréien elo 11 Joer.

John: Jo an?

Maggie: Ma do gëtt een dach esou lues erwuessen. An dunn hunn ech mech gefrot, wéi et an eisem Liewen esou weidergeet... Dat ass dach normal.

John: Normal? Also, Maggie ech wees et net. Esou eppes hunn ech mech nach ni gefrot.

Maggie: Dat ass normal. D'Jongen sinn an hierer Entwécklung ëmmer e bëssen hanner de Meedercher.

John: Elo geet et iever duer, wie seet dat?

Maggie: Ech wees et net, mee dat ass och egal. Ech froe mech, wat nach alles esou an eisem Liewe geschitt.

John: Ech mengen elo schlofe mir besser....

Maggie: Ech ging jo ze vill gaären eng Kéier eng ganz grouss Reess maachen, wees du, John, eng Reess op Plazen, wou nach ni ee Mënsch war...

John: Dat geet haut net méi. D'Mënsche waren schonns iwwerall.

Maggie: Dat gleewen ech net. Et gëtt bestëmmt nach esou geheimnisvoll Plazen, wou nach ni ee war...

John: Dat wir flott!

Maggie: Maja, an da ginge mir dohinner reesen. Mir gingen eng extra Maschinn erfannen, wees du.

John: Mat Turbodüsen a Solarenergie. Mir missten an de Weltall reesen, do ware nach net vill Leit.

Maggie: Op de Saturn, ech mengen do ass et flott.

John: Nach méi wäit... An eng aner Galaxie misst ee reesen...

Erzieler: An esou ass dat d'ganz Nuecht laang gaangen. D'Mamm huet niewendrunn schonns laang geschlof, mee d'Maggie an den John hu nach ëmmer wieder gesponnen. Si hu guer net gemiirkt, wéi d'Zäit eremgaangen ass, a si hu guer net gemiirkt, datt zwee ganz Komescher hinne nogelauschtert hunn. A wie sollen déi zwee sinn. Elo fänkt et u spannend ze ginn....

Buet 1: Eng Rees?

Buet 2: Déi wëllen eng Rees maachen.

Buet 1: Op eng Plaz, wou nach ni ee war!

Buet 2: Solle mir hinnen die Wonsch erfëllen? Wat mengs du?

Buet 1: Wat mengs du? Wat mengs du? Muss ech dann ëmmer d'Decisionen huelen?

Buet 2: Gutt, da froen ech dech ebe näischt méi!

Buet 1: Du muss elo net beleidegt sinn !

Buet 2: Ech si net beleidegt.

Buet 1: Dach, du bass beleidegt.

Buet 2: Sinn ech net!

Buet 1: Bass du dach!

Buet 2: Sinn ech net!

Buet 1: Bass du dach!

Buet 2: Sinn ech net!

Buet 1: Bass du dach!

Buet 2 : Ok, ech ginn alt nees eng Kéier no. Maach du dat an d'Rei !

Buet 1: Cool! Déi wäerten eppes erliewen !

Buet 2: Ech wëll et hoffen!

Erzieler: Also ech froe mech, wat déi do zwee elo ausgebréit hunn?

Kapitel 2 - E geheimnisvolle Kado

D'Maggie an den John sëtzen em de Gebuertsdagskuch. Et brennen 11 Käerzen. D'ganz Famill séngt dienen zwee Gebuertsdaagskanner.

All: Happy birthday to you, happy birthday to you, happy birthday, John a Maggie, happy birthday to you.

John: Merci, merci, do hutt dir iewer schéi gesongen.

Maggie: Jo, mee dovunner hu mir näischt. Wéi ass et mat de Kadoen ? Ginn et dëst Joer keng ?

Mamm : Maggie, du bass elo 11 Joer al, mee ëmmer nach esou ongedëlleg wéi ee Kand vun 5.

Bopa : Hei mäi Kand, vill Gléck fir däi Gebuertsdag.

De Bopa gëtt dienen zwee e Pak.

John: Merci, Bopa, mee dat hätt net misse sinn.

Boma: Wéi, dat hätt net misse sinn??? Wann ee Gebuertsdag huet, da mussen et Kadoe ginn, dat war nach ëmmer esou...

Papp: ... an dat wäert och ëmmer esou bleiwen!

Elo schellt et un der Dir.

Maggie: Ja! Super! Dat si bestëmmt d'Samy an d'Sally, de Pete an den Alexander. Ech hat hinne gëschter an der Schoul Invitatiounen ausgedeelt, fir op meng Party.

John: Op eis Party, Schwëster, oder zielen ech ieren net méi.

Maggie: Dach, dach, John, du bass die beschte Brudder vun der Welt.

A schonns ass hat ënnerwee fir d'Dir opzemaachen.

Mamm: Ma du häss mir iewer kënne soen, datt nach aner Gäscht op „deng“ Party invitéiert sinn, dann hätt ech mech kënne riichte mam Iesse.

Boma: Aus Kanner ginn erwuesse Leit. Do gëtt net méi alles der Mamm verrodnen...

Mamm: Wat Zäiten, fréier war alles besser!

Bopa: Da meng alt. Sief frou, dass du fréier nach net gebuer wars, soss gings du anescht schwätzen, ma léift Kand!

Kollegen: Happy birthday to you, Marmelade im Schuh, Aprikose in der Hose und ein Schweinchen dazu.

Maggie: Kuckt emol hei, se sinn alleguer komm! Den Alexander, d'Sally, d'Sammy an de Pete! Oh, ech si jo esou opgereecht!

John: Héi, cool, datt dir all do sidd.

Pete: Hei, mir hunn iech eppes matbruecht.

John: Oh, dat hätt iewer net misse sinn.

Maggie: An op dat hätt misse sinn! Wann dir ouni Kado hei opgedaucht wiert, dann hätt ech iech alleguer nees erausgehäit!

Papp: Maggie, esou schwätzt een dach net mat senge Kollegen.

Maggie: Et war jo och nëmmen e Witz. Ech hunn déi beschte Kollegen vun der Welt, egal op mat Kado oder ouni!

Mamm: Ma du hues et gutt, mäi Kand, die beschte Brudder vun der Welt, déi beschte Kollegen vun der Welt, ...

Maggie: ...an déi beschte Mamma vun der Welt! Géff et zou, dat wolls du héieren!

Sally: Wow, eng Gebuertsdaagstaart!

John: Wëlls du e Stéck, Sally!

Sammy: Fir mech der zwee, w.e.gl.!

Maggie: Vefroosse wéi ëmmer!

Alexander: An ech wëll der dräi!

John: Ma da kréien ech keent méi!

Sammy: Egal, du bass déck genuch!

All laachen se.

Do schellt et un der Dir.

Boma: Hues du eis nach Gäscht agelueden, Maggie?

Maggie: Nee, dovunner wees ech näischt. Wie soll dat sinn?

Papp: Gewass! Maach net wéi wann s du onschëlleg wiers.

Maggie: Dach, wiirklech Papp. Ech hat just meng véier Kollegen hei agelueden.

Et schellt nach eng Kéier.

John: Ma da ginn ech emol opmaachen, mir kënnen dien onbekannte Gaascht jo net dobausse stoe loossen.

Den John geet opmaachen, all kucken se gespaant. De John kënnt mat engem komesche Friemen eran.

Buet 1: Gudde Mëtteg, dir Damen an dir Häeren. Nënnt mech einfach Buet, James Buet. Ech sinn de Buet vun engem dien onbekannt bleiwe wëllt. Hunn ech Recht, wann ech dovunner ausginn, datt an dësem Haus den John an d'Maggie Selkirk wunnen?

Papp: Jo, Här Buet, Här James Buet, do hut Dir Recht.

Buet 1: Hunn ech dann och weiderhin Recht, wann ech dovunner ausginn, datt déi zwee haut hir 11 Joer kréien, also Gebuertsdag hunn?

Bopa: Genee, mee sot, Här Buet, Här James Buet, firwat sidd Dir hei?

Buet 1: Wéi mäi Numm et scho seet, dir Damen an dir Häeren, sinn ech e Buet.

Mamm: Ech wëll net onhéiflech sinn, mee dat wësse mir méttlerweil, Här Buet, Här James Buet. Wat ass Äeren Opdrag?

Buet 1: Ech sinn hei fir e Kado ze iwwerbréngen.

Maggie: E Kado???

Buet 1: Jo, fir d'Maggie Selkirk an den John Selkirk. - Voilà, dat wir domadder geschidd.

De Buet iwverreecht dienen zwee e Pak. Dono hält hien hinnen nach en Ziedel ennen d'Nues.

Buet 1: Wann dir nach wëllt hei ënnerschreiwwen. Et ass eng Quittung, mat dier ech beweise kann, datt ech mäin Opdrag erfëllt hunn. Sou, an elo Äddi, a vill Spaass mat äerem Kado.

John: Jo, Äddi...

Buet 1: A wéi gesot, vill Spaass!

Maggie: Hey, Här Buet, stopp, vu wem ass die Kado dann , ...

Buet 1: Jo, vill Spaass, dann... !

Maggie: Net esou séier... ma da bleibt dach stoen!

Pete: Elo ass e fort!

Sally: Einfach verschwonnen!

Alexander: Esou wéi e komm ass!

Samy: E komesche Kauz!

Maggie: Komesch oder net, en huet eis e Kado bruecht, dat ass dach och eppes, oder?

John: Maach lues Maggie, et wees ee ni ...

Maggie : Et wees ee ni, et weess ee ni, ... allez hopp, ech maachen en op.

Papp : Pass op ! Dat kënt geféierelech sinn...

Maggie: *Geféierelech, ech mengen dir kuckt zevill Fernseh!*

A schonns huet hatt de Pobeier opgerappt.

Maggie: Wow, e Gänsepill, cool! A wat soll dann dorunner geféierelech sinn?

John: Kuck hei, déi Figuren gesinn aus, ..., déi gesinn aus wéi,

Maggie: Ech gi gekég. Kuckt: d'Figure gesinn aus wéi mir: kuckt, hei die klengen John, ...

John: ... an dat klengt Maggie!

Maggie: Komm, séier, mir spillen eng Parti! Mir hunn ee Spill, an diem mir selwer matspillen.

John: Mir hunn ee Spill, wou mir d'Haauptpersoune sinn.

Maggie: Géff mir de Wierfel, ech fänken un! Allez, stell dech op Start.

D'Maggie wierfelt.

Maggie: Fënnel! An elo du!

Den John wierfelt och.

John: Och eng Fënnef.

John a Maggie: An hopp!

Si stellen d'Figuren op dat fënneft Feld, a schwupp, si se verschwonnen. All kucken se sech iwwerrascht un.

Papp: John, Maggie, wou sidd dir?

Pete: Allez, maacht elo keng Witzer, ech wëll och matspillen!

Sally: Dajee, weist iech!

Mamm: Maggie, wou bass du? - Ech gerode nach eng Kéier nieft de Kapp mam Maggie senge Spiichten.

Bopa: Ma léift Meedchen, ech mengen, dat do si keng Spiichten. Déi si wierklech fort!!!

All: Fort?

Bopa: Jo, fort! Verschwonnen !

Samy : Boaww !

Erzieler : Tatsächlech, si si fort, keng Spuer méi vun hinnen. Hutt dir eng Iddi, wou déi elo hi sinn? Also ech hunn iwwerhaupt keng Ahnung!

Kapitel 3 - Computerzäit

Op hierer Zäitreess landen d'Kanner an der Computerzäit.

Buet 2: Voilà, dir Damen an dir Hären, mir sinn ukomm!

Buet 1: Ukomm, ma da meng alt. Mir si nach laang net ukomm.

Buet2: Esou hunn ech dat jo och net gemengt.

Buet 1: Du hues et iewer esou gesot!

Buet 2: Ok, du ale Besserwässer, da soen ech et alt nach eng
Kéier: Voilà, dir Damen an dir Hären, mir sinn op dier éischer
Statioun vun eiser Reess ukomm.

Maggie: Cool, a wou si mir hei?

Buet 1: Mir sinn hei an der Computerzäit.

Maggie: Computerzäit, klengt net schlecht.

John: Computerzäit, wat ass dat?

Verzieler: Jo, da muss ech och alt nees e bèsse schaffen. Also, léif Leit am Publikum, dir hutt sécher schonns gemiirkt, datt d'Maggie an den John op enger Zäitreess sinn. - Nee, dir hutt et nach net gemiirkt?!?! Och net schlëmm, da wësst dir et elo. Maja, an déi éischt Etapp vun hierer Zäit ass eben d'Computerzäit. Dat ass ongeféier 100 Joer vun eiser Zäit eweg, also vun dier Zäit, an dier si gestart sinn. Klengt elo villäicht komplizéiert, ass et iewer net!

Musik: Computerzäit

An der Musik kéinte nach Informatiounen iwwer d'Computerzäit gesot ginn...

Maggie: Dat ass alles iewer schonns e bëssen onheemlech, komm, John, ech wëll hei fort.

Buet 1: Leider ass dat net esou einfach!

Buet 2: Nee, mir hunn eppes vergiess.

Buet 1: Dat ass deng Schold!

Buet2: Guer net wouer, du hues net opgepasst!

Buet1: Ech sollt si just siche goen, mir hate näischt vum Spill gesot.

Maggie: Entschëllegt, ech verstinn elo net ganz, wou ass de Problem.

Buet 2: Ma ganz eifach: Mäi Kolleg hei huet d'Spill vergiess. D'Gänsepill!

Erzieler: Ech versti schonns: eis Frënn komme nëmme wieder op hierer Zäitreess, wa si dat komescht Spill, dat den James Buet bruecht huet, weiderspillen. Dat ass jo och logesch. Mee si hunn et dohem leie gelooss... A wat solle mir elo maachen.

Buet 1: Ouni ze wierfele sëtze mir hei fest!

John: A wat solle mir elo maachen?

Robo Uno: Kontakt ophuelen!

Maggie: Kontakt ophuelen?

Robo Due: Kontakt mat doheem ophuelen!

John: A wéi soll dat da goen?

Robo Uno: Email schécken...

Robo Due: ... oder chatten.

Buet 1: Guer net esou domm, déi Rabbelkëschten.

Maggie: Allez hopp: da lass!

Hatt tippt an de Computer... dien d'Roboteren him dohinner halen.

Maggie: Salut doheem: ass alles an der Rei. Eis geet et gutt, mir sinn an der Computerzäit. Wierfelt emol weider!

Mamm : O, lauschtert, dat ass dach eist Maggie, si liewen, Gott sei dank, si liewen.

Papp : Kanner, sot nëmmen, wou sidd der?

Bopa : Ma si soten dach, si wieren an der Computerzäit, wat frees du da nach esou domm?!

Boma : Ass denn John och derbäi?

John: Jo, jo, alles am Botter, mee dajee, da wierfelt elo, soss komme mir ni hei fort. Mir wëlle jo nach eng Kéier heem, schliisslech ass doheem eis Gebuertsdagsparty!

Alexander : Komm hei, géff mir de Wierfel!

Pete : Dajee, mach virun, ech mengen, si si prësséiert.

De Pete wierfelt.

Sally : Wat ass et ginn, ech sinn esou gespaant.

Samy : Eng dräi, ass et, Maggie, John, eng dräi, eng dräi!

Maggie: Ok, merci. Eng dräi ass net schlecht, allez hopp, a näischt wéi weider...

Erzieler: Éi, halt, stopp, net esou séier, huelt mech mat, ech si vill ze virwëtzig, wéi et elo weidergeet.

Kapitel 4 - Äiszäit

Si landen an der Äiszäit. Et ass immens kal...

Buet 1: O nee, ech hu mir et geduecht...

Buet 2: Mir sinn ness an der Äiszäit gelannt.

Buet 1: Déi leschte Kéier ware mir zweemool hei. An ech hat mech zweemol zerguddst erkalt. Et misst een déi Zäit aus dem Spill sträichen.

Maggie: Aiszäit, déi ass dach scho laang eriiwer.

Buet 2: Da meng alt, déi hu mir elo just virun eis!

Musik: Äiszäit

An der Musik kéinte nach Informatiounen iwwer d'Äiszäit gesot ginn...

Robo Uno: Hei wëll ech net bleiwen...

Robo Due: ... hei ass et net schéin.

Polar One: Also, et ass hei just e bësse kal, mee soss geet et.

Polar Two: Schnéi an Äis, Schnéi an Äis, wëlls du fort, huet dat säi Präis.

John: Hei ass et mir ze kal. Ech wëll heem. Bei de Papp a bei d'Mamm. Ech sinn hongereg.

Polar Two: Schnéi an Äis, Schnéi an Äis, wëlls du fort, huet dat säi Präis.

Polar One: E klengen Tipp, trëppelt vun engem Fouss op dien aneren, da bleift dir waarm an dir fréiert mat de Féiss net um Buedem un.

Maggie: Du hues Recht, mee leider ass et mir scho geschidd, ech si schonns ugefruer.

John: Hahahaha, esou eppes Blödes kann iwer och nëmmen dir geschéien. - Ma Nondikass, elo kommen ech och net méi lass.

Buet 1: Also ech denken, datt mir eis elo beganne sollten, a kucken, vun hei fortzekommen. Ech verdroen déi Keelt jo net méi.

Polar Two: Schnéi an Äis, Schnéi an Äis, wëlls du fort, huet dat säi Präis.

Buet 2: Mamma mia, elo sinn ech och ugefruer.

Polar One: Ëmmer schéin vun engem Fouss op dien aneren. Vun engem Fouss op dien aneren... dat ass dach eigentlech ganz einfach, oder?

Maggie: Kënne mir net nees mailen oder chatten.

Robo Two: Leider sinn d'Leitunge gefruer, mir komme net duerch, nee, mir komme net duerch, net duerch, net duerch...

Polar Two: Schnéi an Äis, Schnéi an Äis, wëlls du fort, huet dat säi Präis.

Maggie: Héi, du, Äisbier...

Polar One: Mengs du mech?

Maggie: Jo, dech, genee dech, ...

Polar One: Ech sinn dach keen Äisbier. Ech sinn dach nëmmen e klenge schuckelegen Äismensch....

Maggie: Jo, du klenge schuckelegen Äismensch, da géff mir emol deng zwee Äiszappfen do.

Polar One: Dat si meng Äislutschen. Déi hunn ech op der Äiskiirmes kritt. Dat si meng, meng, meng, déi kriss du net. Déi hei schmaacht no Gletscheräis an déi aner no Polverschnéi.

Maggie: Dach, gëff emol hei, ech weisen dir eppes.

De Polar One gëtt dem Maggie d'Äiszappfen. Hi kënnt virwëtzeg kucken. D'Maggie fänkt un ze morsen, de Polar One danzt op dee Rhythmus.

Polar Two: Schnéi an Äis, Schnéi an Äis, wëlls du fort, huet dat säi Präis.

Papp : Lauschtert! Sidd emol roueg, wat ass dat do?

Mamm : Dat sinn eis Kanner, wou sollen se elo da neess sinn? Hoffentlech geet et hinne gutt.

Bopa : Dat ass d'Morse-Alphabeth, dat héieren ech direkt. Dat hu mir deemools an der Arméi geléiert: Psst! M I R S I N N E L O
A N D E R Ä I S Z Ä I T . E I S A S S E T K A L . W È L L E
W E I D E R .
W I E R F E L E N - W I E R F E L E N - W I E R F E L E N

Boma : Nee, Bopa, wéi s du dat kanns! Ech verléiwe mech jo nach eng Kéier nei an dech.

Sally : Dës Kéier wierfelen ech!

Alexander : Dajee lass! Wat ass et ginn?

Samy : Véier, et ass eng Véier ginn!

Pete : Bopa, mors hinnen eng Vier.

Bopa: Wat hues du gesot mäi Jong, schwätz méi haart.

Pete: Véier, Bopa, mos eng Véier.

De Bopa morst zréck.

Maggie: Ok, merci. Eng Véier ass net schlecht, allez hopp, a näischt wéi weider...

Polar Two: Schnéi an Äis, Schnéi an Äis, wëlls du fort, huet dat säi Präis.

Erzieler: Éi, halt, stopp, net esou séier, huet mech mat, ech si vill ze virwëtzeg, wéi et elo weidergeet. Nee, wat ass dat eng Keelt hei.

Kapitel 5 – Krichszäit

Elo sinn eis Frënn an der Krichszäit ukomm. Vun iwwerall héiert ee Schëss.

Maggie: Wat ass dann hei lass? Wou si mir dann hei?

Buet 2 : Séier alles an Deckung. Mir sinn hei an der Krichszäit.

John: Krichszäit, cool... *Hie wëllt opstoen, mee muss sech nees direkt leeën, wëll weider geschoss gött. ... éi, hutt dir se nach all? Mir sinn dach nëmmen op Besuch hei! Dir kënnst dach net op eis schéissen.*

Buet 1: Et huet kee Wäert. Schwätze bréngt näischt, hei gött just nach geballert.

Maggie: Schwätzen huet kee Wäert?? Da sinn ech hei iewer op dier falscher Plaz.

Erzieler: Ech mengen, mir sinn hei all op dier falscher Plaz.

Musik: Krichszäit

An der Musik kéinte nach Informatiounen iwwer d'Krichszäit gesot ginn...

Rambo A: A, elo hu mir iech. Dir sidd festgeholl.

Maggie: Mir hunn dach guer näischt gemaach!

Macho B: Schwätzen huet kee Wäert, hei gëtt just geschoss!

Verzieler: Also, léift Publikum...

Macho B: Schwätzen huet kee Wäert, hei gëtt just geschoss!

Verzieler: Ma da looss mech emol, du ongehuwwelte Knupperduller. Ech sinn den Erzieler hei, an ech muss schwätzen. Soss hunn ech hei an diem Theaterstéck näischt ze dinn.

Macho B: Schwätzen huet kee Wäert, hei gëtt just geschoss!

Verzieler: Jo, also, wat wollt ech eigentlech soen? Hëmm? Esou, léift Publikum, esou ass et an der Krichszäit...

Macho B: Schwätzen huet kee Wäert, hei gëtt just geschoss!

Verzieler: Do, elo hunn ech mäi ganzen Text vergiess!

Buet1: Gitt léiwer nees an Deckung, et huet kee Wäert.

John: Wat soll dat, et ass dach vill méi flott, wann een sech verdréit.

Rambo A: Schéissen, dat mech Spaass. Schwätzen ass langweileg.

Polar One: Ech well nees heem an de Schnéi an an d'Äis.

Polar Two: Schnéi an Äis, Schnéi an Äis, wëlls du fort, huet dat säi Präis.

Macho B: Schwätzen huet kee Wäert, hei gëtt just geschoss!

Robo Uno: Waart eng Sekonn, ech mengen ech hunn eng Iddee!
Hien dréckt op de Knäppche Paus. All Ballermann steet roueg, et gëtt net méi geschoss.

Robo Due: Dat ass einfach. Mir hu just d'Spill gestoppt.

John: Cool, ass dat just e Ballerspill?

Buet 2: Just e Ballerspill. Dat ass gutt gesot!

Buet 1: Hei weess een dacks net, wou d'Spill ophält an d'Wiirklechkeet ufänkt.

Buet 2: Oder d'Wiirklechkeet ophält an d'Spill ufänkt.

Maggie: Buet, ech wëll hei weider. Hei gefällt et mir net.

Polar Two: Schnéi an Äis, Schnéi an Äis, wëlls du fort, huet dat säi Präis.

John: Du gees mir esoulues op d'Nerven, mat dengem éiwege Schnéi an Äis.

Polar One: Looss du meng Frëndin mat Rou, Groussen, soss kriss du eng op d'Nues. Hues du verstan?!

Verzieler: Kommt, streit dir elo net och nach, et geet duer, datt déi Ballermänner hei soss näischt ze dinn hunn.

John: Kuck do, hien huet e Walkie-Talkie.

Maggie: *Hëllt de Walkie-Talkie* Ech probéieren emol: Hei ass d'Maggie, hei ass d'Maggie, ass do d'Mamm - roger.

Mamm : Jo, mäi Kand, bass du et wiirkelech - roger. Oh, mir maachen eis jo esou Suergen. Geet et iech gutt? - roger.

Maggie: Jo, Mamm, hei ass alles an der Rei- roger. Just e Puer esou Ballermänner lafen hei, mee fir den Abléck hu mir se ausgeschalt - roger. Allez hopp, wierfelt emol nees! - roger and over.

Papp : Allez hopp wierfelt emol nees! - roger and over.

Bopa : Allez hopp, wierfelt emol nees! - roger and over.

Boma : Allez hopp, wierfelt emol nees! - roger and over.

Pete : Allez hopp, wierfelt emol nees! - roger and over.

Sally : Ma da wierfel! Du brauchst et net ze soen, do solls et maachen!

Pete: Ok...., jaaaa, eng Sechs! Besser geet et net!

Samy : Eng Sechs! Besser geet et net! - roger.

Alexander : Eng Sechs! Besser geet et net! - roger.

Bopa: Eng Sechs! Besser geet et net! - roger.

Mamm: Eng Sechs! Besser geet et net! - roger.

Maggie: Merci Mammi! An du weess jo, du bass déi beschte Mamma vun der Welt. - roger. Eng sechs, an hopp, alt weider! - roger and over.

Erzieler: Éi, halt, stopp, net esou séier, huilt mech mat, ech si vill ze virwëtzeg, wéi et elo weidergeet...

Kapitel 6 - Feierzäit

Si kommen an der Feierzäit un. Alles brennt, et ass eng schrecklech Hëtzt.

John: Mäi Gott, wat ass dat hei eng Hëtzt! A wou si mir elo geland?

Buet 2: Keng Fro, mir sinn hei an der Feierzäit.

Buet 1: D'Feierzäit steet eis nach all an d'Haus, a wa mir net oppassen, da kënnst se méi séier wéi mir et mengen.

Maggie: Du schwätz a Rätselen, Buet, ech versti net, wat s du mengs.

Buet 2: Du wäers et nach fréi genuch verstoen. D'Welt ass ausser Rand a Band, Temperature ginn an d'Luucht, et fänkt un ze kachen.

Musik: Feierzäit

An der Musik kéinte nach Informatiounen iwwer d'Feierzäit gesot ginn...

Polar One: Ech halen dat net aus, bei dier Hëtzt schmelzen ech.

Robo Uno : Wann dat esou weidergeet schmélze meng Kabelen.

Robo Due: Wann dat esou weidergeet schmélzt mäin Haarddisk.

Fix Fuego : Wéi, ass et iech waarm? Dat hei geet nach, waart emol, wann d'Sonn opgeet!

Rambo A : Nach méi waarm, ech halen dat hei schonns net aus!
Wann ech die gesinn, dien dat Feier hei ugefaangen huet, da maachen ech dien e Kapp méi kleng!

Macho B : E Kapp méi kleng, päng, päng, päng!

Polar One: Nee, ech halen dat net méi aus, loosst mech hei eraus!

Polar Two: Schnéi an Äis, Schnéi an Äis, wëlls du fort, huet dat säi Präis.

John: Fortkomme gött schwéier! Wéi solle mir Kontakt mat de Kollegen doheem ophuelen, bei dier Hëtzt???

Fax Fuego : Maacht et wéi d'Indianer. Dat geet hei ëmmer!

Maggie: Wéi d'Indianer? Dat verstinn ech net!

Verzieler: Ma dat ass dach ganz einfach. An dir léift Publikum, dir wësst och wéi dat geet: Rauchzeichen. Séier en zolitt Feier, an da gi Rauchzeiche gemaach.

Mamm : Kuck do, um Horizont, Rauchzeichen. Dat ass eng Noriicht vun eise Kanner!

Papp : A wat soen eis Kanner dann?

Boma : Geet et hinne gutt?

Bopa : Ma si soë mir solle wierfelen, wat da soss... Allez, Kanner séier, et geet weider!

Pete : Aie, aie, Captain, gött gemaach, allez, Sally, spill weider.

Sally : Da waart, fir d'éischt gutt gerëselt, an da gehäit....

Samy : Eng Eent, dat ass net vill, mee op d'mannst kommen se weider.

Alexander : Eng Eent, et ass eng Eent, hutt dir verstan!?!

Maggie: Eng Eent ass zwar net vill, mee et geet weider! Allez hopp!

Erzieler: Éi, halt, stopp, net esou séier, huilt mech mat, ech si vill ze virwëtzeg, wéi et elo weidergeet...

Kapitel 7 - Trauerzäit

Buet 1: Sou, dir Damen an dir Hären, elo si mir um Enn vun eiser Rees ukomm...

Robo Uno : Um Enn, dat ass iewer Schued. Ass et elo eriwwer?

Buet 2: Jo, esou kann ee soen. Et ass eriwwer. Wa mir kucke, wat alles geschidd ass, dann ass et och gutt, datt et eriwwer ass.

John: Wat ass dann alles geschidd. Ech hat gemengt, et wir e Spill.

Buet 1: Dir zwee wollt dach eng Reess maachen.

Buet 2: Dir zwee wollt dach op Plaze kommen, wou nach ni ee Mënsch war.

Buet 1: An do si mir elo. Mir sinn um Enn ukomm. Do wou nach ni ee war, mee wou mir all hikommen, wann et esou weidergeet.

Maggie: Ech muss soen, dat alles ass mir e bësse komplizéiert. Ech kommen do net méi ganz no!

Mandy Poor : Komplizéiert ass et net, et ass logesch.

Sandy Poor : An et ass onendlech trauereg.

Mandy Poor : Wëllkomm an der Trauerzäit.

Sandy Poor : An der Zäit, aus dier et keen Entkomme gëtt.

John: A firwat da net? Bis elo ass et dach ëmmer weidergaangen.

Mandy Poor : Wëll et huet missen esou kommen.

Sandy Poor : A wëll och jidderee gesinn huet, datt et esou ging kommen!

Robo Due : Mir hunn de Mënsch zur Maschinn gemaach.

Robo Uno: Nullen an Eenten.

Polar One : Äiskal, ouni Gefiller.

Polar Two : Äiskal, ouni Matleed a Léift.

Rambo A : Dono hu mir Krich ugefaang.

Macho B : An alles, wat do war, ass futti gaang.

Fix Fuego : Alles huet gebrannt.

Fax Fuego : D'Klima huet sech verännert.

Mandy Poor : An elo trauere mir.

Sandy Poor : Wëll alles eriwwer ass, näischt méi esou gëtt, wéi et eng Kéier war.

Schlussmusik...

Kapitel 8 - Freedzäit, Hoffnungszäit, eis Zäit

Verzieler: Dat ass iewer en traurege Schluss vun eisem Theaterstéck. Die gefällt mir guer net! Gefällt en iech ieren, léift Publikum? ... Maja, ech hu mir et geduecht. Da loosse mir emol iwwerleeën, wat mir do kënne maachen...

Maggie: Kuck nëmmen, die ganzen Trauerpak! Elo sëtzen se do an driipse viru sech hin.

Mandy Poor : Wat solle mir da maachen?

Sandy Poor : Trauerzäit ass Trauerzäit, do kënns du net eraus.

Polar Two: Schnéi an Äis, Schnéi an Äis, wëlls du fort, huet dat säi Präis. Schnéi an Äis, Schnéi an Äis, wëlls du fort, huet dat säi Präis.

Maggie: Genee. Ech wëll fort hei an ech mengen och schonn, ech weess wéi dat geet, ech mengen, ech kennen de Präis. Gutt, Polar One, dass du mech op d'Iddi bruecht hues.

Fix Fuego: A wéi soll dat da scho goen?

Maggie: Ma ganz einfach, firwat huet een da seng Kollegen.

Fax Fuega: Hein???

Maggie: Kollegen. A seng Famill natiirlech!

Buet 1: Guer net esou schlecht geduecht. Wat mengs du...

Buet 2: Bingo! Mir als Bueten, wieren do dach eigentlech déi richteg.

Maggie: Ma da näischt wéi lass: Allez hopp, dir zwee Bueten, séier zrécck bei eis Famill, séier zrécck bei eis Kollegen. Déi sollen eis hei eraushuelen.

A fort sinn déi zwee.

Mamm : Elo hu mir iewer scho laang näischt méi vun eise Kanner héieren. Esou lues gött déi ganz Saach mir ongeheier.

Buet 1: Gudde Moien Famill...

Buet 2: ... a gudde Moien Kollegen.

Buet 1: Hoffnungslos sätzen d'Maggie an den John um Enn vun der Zäit ...

Buet 2: ... a brauchen äer Hëllef.

Papp : Hëllef ass gutt gesot. D'Spill ass eriwwer, et ass näischt méi ze maachen.

Buet 2: ... a brauchen äer Hëllef, hunn ech gesot. Dir sollt net driipen, dir sollt hinnen hëllef.

Mamm: A wéi solle mir dat maachen? Mir wëssen eiser Hänn dach kee Rot méi.

Op eemol deet de Bopa de Brëll op.

Bopa : Nëmme kuckt emol hei, mat e bësse Chance geet et iewer nach weider...

Buet1: Gutt gekuckt Bopa, op dech ass verlooss...

Buet 2: ... dat do wier eng Léisung op d'Mooss.

Boma : Wat steet do? Ech muss och mäi Brëll opdoen, soss gesinn ech et net direkt.

Alexander : „Gehe zum Anfang!“ steet do oder op Englesch „Restart“.

Buet 1: Genee, da wierfelt eng Fënnef, da kommt dir dohinner.

Buet 2: Wien traut sech? D'Chance stinn sechs zu eent?

Pete : Dat gött spannend, ech hoffen et gelengt.

Sally : Allez, Sammy, du méchs dat, du hues eng gutt Hand.

All: Allez, Sammy, du méchs dat, du hues eng gutt Hand.

Allez, Sammy, du bass eis Gléckskand.

Samy : Fënnef! Et huet geklappt, an et geet elo nees vu vir.

Verzieler: Mir all sinn nach eng Kéier esou just derlaanscht komm. Mee wéi dacks kann dat nach klappen. Wivill Chance kréie mir nach?

Schlusslidd...
